



musiques

balafons senoufo et percussions d'afrïque de l'ouest avec Souleymane Coulibaly et Djakali Koné

Souleymane Coulibaly est percussionniste soliste, balafoniste, chanteur et compositeur des Frères Coulibaly, groupe reconnu dans le monde entier. Il dirige également le groupe d'enfants Barafolly, qu'il anime depuis plusieurs années au Burkina Faso. Depuis son arrivée en Europe en 1990, il a enseigné dans de nombreuses écoles et sa longue expérience, sa passion et son exigence font de lui un professeur recherché.

Il dirigera avec son neveu Djakali, poly-instrumentiste au talent avéré, un cours de balafon pentatonique en plus de l'enseignement du djembé. Les étudiants apprendront les différentes étapes de la pratique du djembé. Les sons (basse, doux, claqué) des différents rythmes d'accompagnement, la rapidité, le tempo et les solos seront au programme.

Tablas avec Uday Mazumdar

Uday s'est formé aux tablas avec Pandit Ashoutosh Bhattacharya, dans le style de la Banaras Gharana. En 1989, il part à Delhi pour apprendre les subtilités de l'accompagnement instrumental auprès du célèbre sitariste Ravi Shankar. Uday a participé à de nombreux festivals en Inde et dans le monde entier, accompagnant Ravi Shankar à de multiples occasions.

Grâce à ses performances remarquées par leur style expressif et spectaculaire, Uday a conquis le public de nombreux pays. Basé à Bâle et à New Delhi, il poursuit sa carrière entre concerts, composition et enseignement, tout en faisant partie des artistes du « All Indian National Radio & Television ».

initiation aux rythmes tsiganes avec Antony Gatta

Musicien professionnel dès l'âge de 20 ans, Antony est connu en tant que batteur dans de nombreuses formations. Il a joué et enregistré avec, entre autres : Le Cirque Baroque, Dézoriental, Christophe Cerino, Zenzila, Ilyad Haimour, Melisdjane Sezer, Jean-Louis Foulquier, Les Ogres de Barbark, Georges Baux.

C'est lors d'une tournée en Turquie aux côtés du chanteur Yasar Kurt qu'il commence à étudier les percussions orientales. Cette expérience le passionne et lui donne envie d'adapter ces répertoires à différents instruments. Son parcours lui a permis de se familiariser avec de nombreuses musiques (jazz, musiques du monde, électroniques, rock) et c'est aujourd'hui le mélange de toutes ces influences qui le passionne. Depuis 1999, il enseigne la batterie à l'Ecole nationale de Villeurbanne .

Ce stage s'adresse aux musiciens qui pratiquent un instrument de percussion depuis au moins deux ans et qui désirent s'initier à un nouveau répertoire. Le travail comprendra :

- Écoute, analyse de styles.
- Apprentissage de différents « aksak », rythmes à 9 et à 7 temps.
- Ornementations, enchaînements et improvisation.
- Accompagnement d'un thème traditionnel en relation avec le cours de Jean Luc Frappa.
- Création à partir de ce répertoire de rythmes.

De haut en bas

- Eva Rubichi

- Domingo Rubichi

- Françoise Atlan

- Antony Gatta

- Souleymane Coulibaly

- La Mescla

initiation aux mélodies tsiganes avec Jean-Luc Frappa

Grâce à une solide formation à l'accordéon et à sa passion pour toutes les musiques, Jean-Luc Frappa est un musicien très apprécié. Il est fondateur du groupe Dézoriental, au répertoire influencé par les musiques du monde arabe et des Roms. Il a intégré un nombre considérable de styles, et transmet son expérience dans les cours d'accordéon et de formation musicale qu'il donne dans plusieurs écoles de musique.

Ce stage s'adresse aux musiciens ayant une pratique instrumentale d'au moins trois ans sur un instrument mélodique. Le travail comprendra :

- Écoute et analyse de thèmes traditionnels (Turquie, Bulgarie...).
- Apprentissage de mélodies : modes et ornementation.
- Rythmique : accords et enrichissements, métriques paires et impaires.
- Initiation à l'improvisation.
- Travail sur un ou deux morceaux en collaboration avec le stage de percussions d'Antony Gatta.

guitare flamenco avec Domingo Rubichi

Domingo de los Santos "Rubichi" est né à Jerez de la Frontera, dans une famille gitane de forgerons, très versée dans le flamenco. Depuis son plus jeune âge, il accompagne les meilleurs artistes de la région, chanteurs comme danseurs. Son jeu sobre et limpide, d'une grande précision rythmique, leur offre un soutien efficace, inspirant et révélateur, dans le plus pur style de Jerez.

Il a déjà participé plusieurs fois à la Croisée des Cultures et donnera cette année un stage pour les élèves de niveaux moyen et avancés (plus de 2 ans de guitare flamenco) en plus de l'accompagnement du cours de chant de son épouse, Eva Rubichi et d'une partie des cours de danse flamenco.

chant flamenco avec Eva Rubichi

Née dans une famille de chanteurs, Eva grandit dans l'ambiance des fêtes gitanes, et comme toutes les petites filles de Jerez, elle danse et chante lors des nombreuses manifestations qui ponctuent la vie. Depuis quelques années, sa connaissance des cantes profonds et son énergie douce et rugueuse ont été remarquées des aficionados andalous.

Elle partage désormais la scène avec les plus grands chanteurs de Jerez, dont son beau-père le célèbre chanteur Rubichi et a effectué des tournées en Europe et au Japon. Elle a collaboré à plusieurs CD, auprès d'Antonio Malena et de Chiqui de Jerez.

chant de l'inde du nord avec Prem Kishor Mishra

Prem Kishor Mishra a appris le chant de son père, Bhola Nath Mishra, chanteur réputé de Bénarès. Il a ensuite poursuivi sa formation en étudiant notamment le sitar, afin d'élargir le champ de son expression musicale. Il est titulaire d'un doctorat en musique, obtenu à la Banaras Hindu University (B.H.U.) en 2000 ; depuis 2006 il est professeur de sitar dans cette prestigieuse université.

Prem accompagne depuis plusieurs années la danse kathak aussi bien au chant qu'au sitar. Il a participé à plusieurs tournées internationales, notamment avec la danseuse Madhu Mishra et l'ensemble instrumental de Varanasi et, bien entendu, avec Mata Prasad et Ravi Shankar Mishra. Il a participé à l'enregistrement de plusieurs CD, dont un en solo, « Varanasi Ras », paru dans la collection Ethnomad.

chant des andalousies avec Françoise Atlan

Françoise Atlan est une artiste à la double culture, dotée d'une expression vocale, d'un style et d'une technique uniques en leur genre. Sa formation classique, doublée d'un travail et d'une curiosité constante, lui permettent d'interpréter un air de concert de Mozart ou une Cantiga de Santa Maria, une berceuse judéo-espagnole ou une improvisation arabo-andalouse de style Gharnâti, ou encore d'être la dédicataire de pièces contemporaines.

Ses racines judéo-orientales l'amènent à se passionner pour les musiques du bassin méditerranéen. La spécificité de Françoise Atlan s'exprime tout d'abord dans l'approfondissement des mélodies séfarades, alternant des airs influencés par la liturgie juive, la poésie arabe et les chants antiques peuplant les Cancioneros ou les Coplas. Elle est ainsi une des meilleures interprètes actuelles du double héritage médiéval et oriental que l'histoire de la musique nous a légués.

Dans ce stage sera abordé le répertoire des romances judéo-espagnoles, de l'ex-empire ottoman au Maghreb. Le travail sera centré sur l'apprentissage oral des chants, avec une approche technique axée sur l'ornementation et les mélismes qui caractérisent cette tradition.

danSES

kathak

avec Mata Prasad Mishra et Ravi Shankar Mishra

Mata Prasad et Ravi Shankar Mishra ont étudié la danse auprès de feu Alakhnanda Devi, puis de Pandey Maharaj, et les tablas auprès de Panchoo Maharaj. Célèbre dans toute l'Inde, leur duo est fréquemment sollicité en Europe et au Japon. Ils ont été invités au Kathak Symposium de San Francisco en 2006, où se sont réunis les plus grands maîtres de kathak de notre époque, pour y représenter la Banaras Gharana, dont ils sont actuellement les interprètes les plus actifs.

Chacun développe par ailleurs une carrière de soliste et d'enseignant, et ils participent occasionnellement à des rencontres interculturelles avec des artistes occidentaux. Inspiré par la Croisée des Cultures, Ravi Shankar Mishra a créé avec la danseuse Ana la China le spectacle « De Bénarès à Jerez », qui réunit le kathak et le flamenco. Ils sont tous deux percussionnistes dans l'ensemble de fusion jazz-musique hindoustanie « Around India » qui a tourné en Inde et en Suisse.

Les Ateliers d'ethnomusicologie les ont invités lors de la Fête de la Diversité 95, lors des Nuits d'Orient 96, ainsi qu'à plusieurs éditions de la Croisée des Cultures. Leur passion et leur virtuosité ont séduit un public nombreux, qui a découvert grâce à eux cet art complexe et subtil.

danses africaines

avec Brahima « Bandjougou » Coulibaly

Né à Bamako, Brahima Coulibaly est initié à la danse dès son plus jeune âge. Formé au sein de la troupe District de Bamako, il démarre sa carrière en travaillant avec de nombreuses troupes de ballet (Kéléte, les Ballets Babemba, Chemins de Fer de Bamako, Kati et Foura...), avant d'être recruté par le Ballet National du Mali en 1996. Il participe à plusieurs tournées, en Afrique, puis pour la première fois en Europe à l'âge de 23 ans.

Avec le désir de partager son art, sa culture et sa tradition, il quitte le Mali pour s'installer en Belgique où il rejoint le percussionniste malien Sidiki Camara. Il a travaillé depuis avec de grands artistes comme Salif Keita, Mamady Keita, Harold Georges, Ken N'diaye ou Ibrahim Sarr. Il est actuellement sollicité à travers toute l'Europe comme danseur, professeur, chorégraphe, animateur et musicien.

danses africaines avec Françoise Antoine

Françoise Antoine acquiert d'abord une formation de danse classique et contemporaine en France. Suite à sa rencontre avec la chorégraphe et danseuse Elsa Wolliaston, elle aborde la danse d'expression africaine. Elle devient son assistante, intervient dans le monde du théâtre et interprète spectacles et duos à ses côtés.

De la Guinée au Burkina Faso en passant par le Sénégal, elle découvre plusieurs répertoires traditionnels d'Afrique de l'Ouest. Son style et sa maîtrise lui permettent de collaborer avec plusieurs maîtres de ballet et compagnies en Afrique : le ballet Doudou N'diaye Rose Junior, M'bemba Camara, ...

Grâce à sa formation très complète, elle a une approche de l'enseignement particulièrement adaptée à des élèves qui débute une formation dans cette discipline.

danse flamenco avec Carmen Ledesma

Carmen Ledesma est née à Séville. Après avoir dansé dans de célèbres compagnies (Mario Maya, Farruco, Curro Valez et Antonio Gadés), elle gagne le premier prix Juana la Macarrona du Concours national de Cordoba. Elle a été invitée à se produire avec les plus grands danseurs sur les scènes du monde entier, notamment avec feu Pedro Bacan, avec lequel elle a eu une longue collaboration, ainsi qu'avec Camaron de la Isla, Tomatito, El Lebrijano, Aurora Vargas et José el de la Tomasa. Comme reconnaissance de sa trajectoire artistique, un prix de danse « Carmen Ledesma » a été créé par la Peña Torres Macarena.

Son enseignement est suivi par de nombreux élèves à l'Ecole d'art flamenco de la Fondation Cristina Heeren à Séville. Son style, éminemment gitan, est apprécié pour sa pureté technique, sa force expressive et son caractère généreux.

danse flamenco avec Ana La China

Ana La China débute sa formation de danseuse à Séville avec Manolo Marin et Angelita Vargas. Puis elle s'établit à Grenade en 1992 et travaille avec Alfredo Iago, Juan Carmona et Chicharrito, avec lesquels elle donne de nombreux spectacles en Espagne et à l'étranger. Elle collabore parallèlement avec des musiciens de Grenade tels que Rafael Habichuela, Antonio Solera, Jaime Heredia, Pedro Carmona et Miguel Angel Cortes, avec lesquels elle se produit au Festival Noche del Albaicin à la Peña de la Plateria et à la Casa Patas de Madrid, ainsi qu'en France, au Portugal, en Suisse et en Italie.

Elle entreprend en 1993 une collaboration avec les chanteurs Antonio et Manuel Malena et les musiciens de Jerez Luis de la Tota et Domingo Rubichi. Elle participe avec eux en 1995 à la création du spectacle La Route Tsigane, avec les musiciens Manganyiar du Rajasthan et le Taraf de Haïdouk de Roumanie, puis à la rencontre entre le kathak et le flamenco « De Bénarès à Jerez » avec le danseur Ravi Shankar Mishra.

Ana enseigne régulièrement la danse flamenco à Genève, dans le cadre des Ateliers d'ethnomusicologie, ainsi qu'en France.

danses tsiganes de turquie et des balkans avec Melisdjane

En France où elle réside depuis 1975, Melisdjane se consacre d'abord à des études d'ethnologie et d'archéologie. Danseuse, conteuse, chorégraphe et enseignante professionnelle depuis 1982, Melisdjane ancre son travail dans une approche des musiques et des danses du Proche Orient. Elle élargit son expérience en séjournant dans de nombreux pays orientaux. Sa technique rigoureuse et précise enrichit la créativité de l'artiste et en font une formatrice reconnue.

Le niveau débutant est prévu pour les élèves ayant peu d'expérience en danse, tandis que le niveau moyen s'adresse aux élèves ayant une expérience de plus de deux ans dans quelque style de danse que ce soit.

danses et chants de l'italie du sud

avec La Mescla

Avec ses musiciens originaires de diverses provinces de la région de Naples, le groupe La « Mescla » est né en 1999 dans l'ambiance des fêtes de rue. Inspirés par les cultures des peuples migrants, Rrom et juifs, ses membres se sont imprégnés des traditions populaires rencontrées dans les pays qu'ils ont visités. La « Mescla » a participé à de nombreux événements culturels dans les pays d'Europe centrale, en France, en Espagne et bien sûr dans toute l'Italie.

Les musiciens de La Mescla proposent un stage de découverte des danses de l'Italie du Sud. Les tambours, les pas de danse et la double flûte évoquent ceux de la Grèce antique et de l'Afrique du Nord. Quant aux chants, en partie improvisés et à la symbolique souvent érotique, ils seraient une survivance d'anciens cultes païens.

Cet atelier sera l'occasion d'aborder une culture populaire à travers les danses de deux régions, la *tammurriata* de la région napolitaine et la *pizzica* du Salento. Seront également abordés la symbolique de la gestuelle et les thèmes évoqués dans les chants. Plus que l'aspect purement chorégraphique, c'est le sens profond et originel de cette tradition qu'il s'agira de découvrir. Dans une ambiance conviviale, les membres de La « Mescla » nous livreront quelques clefs pour entrer dans la danse !

Conception et réalisation du stage: Astrid Stierlin
Organisation du stage enfant: Olivia Cupelin

en collaboration avec le
MEG Musée d'ethnographie de Genève

Avec le soutien du Département des affaires culturelles de la Ville de Genève, du Département de l'instruction publique de l'Etat de Genève et de la Direction du Développement et de la Coopération DDC.

Partenaire: Les Suds, à Arles

Photos: Isabelle Meister, Martin Stahl, autres

Graphisme Laurent Bonnet: Impression Noir sur Noir

Les Suds
à Arles

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun Svizra

Direction du développement
et de la coopération DDC

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

20
ANNÉES

la croisée des Cultures



13^e stage de danses
et musiques du monde
genève, du 1 au 8 juillet 2007

musiques
danSES
enfants
adultes



ATELIERS
D'ETHNOMUSICOLOGIE

en collaboration avec le MEG Musée d'ethnographie de Genève

www.adem.ch
022 919 04 94

ATELIERS
D'ETHNOMUSICOLOGIE



musiques

1.

BALAFON SENOOUFO
avec Souleymane Coulibaly
et Djakali Koné
Tous niveaux (1 cours)
2.

PERCUSSIONS AFRICAINES
avec Souleymane Coulibaly
et Djakali Koné
Débutant; Moyen (2 cours)
3.

TABLAS
avec Uдай Mazumdar
Débutant; Moyen (2 cours)
4.

ATELIER RYTHMES TSGANES
avec Antony Gatta
Tous niveaux (1 cours)
5.

ATELIER MELODIES TSGANES
avec Jean- Luc Frappa
Tous niveaux (1 cours)
6.

GUIWARE FLAMENCA
avec Domingo Rubichi
Moyen (1 cours)
7.

CHANT FLAMENCO
avec Eva Rubichi
Débutant/Moyen (1 cours)
8.

CHANT DES ANDALOUSIES
avec Françoise Atlan
Débutant; Moyen/avancé (2 cours)
9.

CHANT DE L'INDE DU NORD
avec Prem Kishor Mishra
Débutant; Moyen (2 cours)
10.

DANSE KATHAK
avec Ravi Shankar Mishra et
Mata Prasad Mishra
accompagnés par Prem Kishor Mishra
et Uдай Mazumdar
Débutant ; Moyen; Avancé (3 cours)
11.

DANSES AFRICAINES
avec Brahima Bandjouougou Coulibaly
accompagné par Ibrahima Bourama
Diabaté et Julien André
Débutant; Moyen/avancé (2 cours)
12.

DANSE FLAMENCA
avec Carmen Ledesma et Ana La China
accompagnées par Etienne Mayerat,
Manolo Carmona, Domingo et Eva Rubichi
Débutant 1; Débutant 2;
Moyen; Avancé (4 cours)
13.

DANSES TSGANES DE TURQUIE
ET DES BALKANS
avec Melisdjane
accompagnée par Antony Gatta
et Jean-Luc Frappa
Débutant/moyen; Moyen/avancé (2 cours)
14.

DANSES ET CHANT DE L'ITALIE DU SUD
avec La Mescla
Tous niveaux (1 cours)

présentation

Les Théâtres du Loup et de la Parfumerie seront à nouveau le lieu de cette 13e Croisée des Cultures, manifestation consacrée à la transmission orale de danses et de musiques du monde. Ce programme allie fidélité et innovation, mêlant des collaborations de longue date à la découverte de nouvelles disciplines et de nouveaux enseignants.

Nous avons initié des échanges avec le Festival « Les Suds, à Arles » qui, depuis 12 ans, organise la deuxième semaine de juillet concerts, master-classes et stages de musiques et de danses du monde. L'an dernier, nous y avons rencontré « La Mescla », ensemble de musique d'Italie du Sud, dont le talent à transmettre les cadences infernales de la *tarentelle* et de la *tammuriata* de Calabre et de Sicile nous a convaincu de proposer ce stage aux enfants et aux adultes. Quant à Françoise Atlan, elle poursuivra sa semaine d'enseignement des chants des Andalousies à Genève, avant d'enchaîner à Arles.

Dispersés dans toute la Turquie et l'Europe de l'Est, les Tsiganes se sont nourris des danses et musiques orientales, qu'ils ont à leur tour influencées. Les danses tsiganes de Turquie et des Balkans seront ainsi enseignées par Melisdjane, danseuse et conteuse originaire de Turquie. Les musiciens qui l'accompagnent proposeront deux ateliers sur les mélodies et les rythmes tsiganes ; ouverts aux musiciens et percussionnistes sur tous instruments, ces ateliers privilégieront l'approche du répertoire plutôt que la technique instrumentale.

Les aficionados de flamenco retrouveront la danseuse Carmen Ledesma et son enseignement chaleureux et exigeant, et les plus débutants pourront l'aborder avec Ana la China. Quant à Eva et Domingo Rubichi, ils apporteront aux élèves de chant et de guitare flamenco la son unique et puissant de la tradition de Jerez.

Pour le kathak, danse classique de l'Inde du Nord, nous retrouverons les danseurs Ravi Shankar et Mata Prasad Mishra, qui ont su créer dans notre ville un vif intérêt pour cette danse. Ceux qui le souhaitent pourront être initiés au chant avec Prem Kishor Mishra. Uдай Mazumdar, percussionniste bien connu dans le monde de la musique hindoustanie, transmettra pour sa part son expérience de virtuose des tablas.

Les danses du Mali seront enseignées par Brahima Bandjouougou Coulibaly, qui a accompagné de nombreuses troupes de ballet africain avant de s'installer à Bruxelles. L'accompagnement des cours sera assuré par ces complices de longue date, Ibrahima Bourama Diabaté et Julien André. Les élèves musiciens pourront parfaire leur connaissance des polyrythmies d'Afrique de l'Ouest soit sur le djembé et le dounoumba, soit sur le balafon pentatonique grâce à la science du griot Souleymane Coulibaly, épaulé par son talentueux neveu Djakali Koné.

Cette semaine, qui sera l'occasion d'aborder ou de perfectionner une pratique artistique, s'ouvrira avec les démonstrations des professeurs le premier dimanche, et se terminera avec celles des élèves le second. Vendredi et samedi soir, les rencontres prendront un tour plus festif grâce aux prestations et improvisations des artistes invités. Et pour la bonne bouche, Andreas Bossert et son Mietkoch proposeront des plats savoureux, sains et variés, destinés à donner du cœur au ventre à tous les participants.



stages enfants

« **autour de l'afrigue de l'ouest** »
6-8 ans
avec Françoise Antoine accompagnée
par Ibrahima Diabaté et Julien André

C'est avec Françoise Antoine que les plus jeunes stagiaires découvriront la danse d'expression africaine. Son travail sera enrichi par la présence d'Ibrahima Diabaté et de Julien André, deux musiciens avec qui elle collabore depuis dix ans. Ensemble, ils ont préparé un programme de danses et de musiques issus du répertoire traditionnel d'Afrique de l'Ouest, une sorte de voyage qui emmènera les enfants du Mali vers la Guinée. Le stage se déroulera autour de deux rythmes : *dansa* et *doundoumba*.

« **Danser, c'est signifier avec force,**
que l'on est vivant, là et maintenant »
Françoise Antoine

« **autour de l'inde** »
8-10 ans
avec Ravi Shankar Mishra et Mata Prasad Mishra

Au fil des « Croisées... », les enfants ont pu approcher les traditions de différentes régions de l'Inde. Le Kathakali du Kerala, les danses et la musique des Bauls du Bengale... Cette année, nous retrouvons avec grand plaisir Ravi Shankar Mishra et Mata Prasad Mishra, tous deux musiciens et danseurs de Kathak de Varanasi (Bénarès). Nous nous réjouissons de cette nouvelle collaboration, qui ravira ceux qui les connaissent déjà et enchantera certainement les autres !

Le Kathak est l'une des six danses classiques de l'Inde. Le mot *katha* signifie en sanscrit "histoire, conte". Les chorégraphies font alterner de spectaculaires pirouettes et des poses sculpturales. Le kathak met l'accent sur le travail rythmique des pieds ainsi que sur la gestuelle des mains, les *mudra*.

« **autour de l'italie du sud** »
10-12ans
Davide Della Monica et La Mescla

La tarentelle est une forme musicale du sud de l'Italie. Particulièrement vivace, cette musique, accompagnée d'une danse effrénée, était jouée au cours de cérémonies qui pouvaient durer des journées entières, afin de guérir ceux que l'on croyait être victimes de morsure d'une araignée légendaire, la tarentule.

Les musiciens et danseurs de la Mescla invitent les enfants à découvrir un état d'esprit, celui qui anime les fêtes traditionnelles à travers une initiation aux danses de deux régions : la *tammurriata* de la région napolitaine et la *pizzica* du Salento. Un atelier de fabrication de *tammurro* (petit tambourin) viendra compléter l'initiation au répertoire des chants et des danses.

De haut en bas
- Prem Kishor Mishra
- Ravi S. Mishra et Mata P. Mishra
- Françoise Antoine
- Stage enfants 2005
- Jean-Luc Frappa
- Melisdjane

horaires (sous réserve de modifications)

Les cours durent 1h50 et commencent à l'heure précise indiquée.
Les cours pour adultes ont lieu chaque jour du lundi 2 au samedi 7 juillet
Les stages pour enfants ont lieu du lundi 2 au vendredi 6 de 9h30 à 17h30

	Théâtre du Loup	Répétition Loup	Parfumerie	Parfumerie 2	Usine	Dance Area	Dance Area 2
9h30-12h	autour de l'afrigue de l'ouest		autour de l'Italie du sud	autour de l'Inde			
10h-11h50		tablas débutant					
12h-13h50	danses africaines débutant	chant hindustani moyen	danses tsiganes débutant/moyen	katahak moyen	percussions africaines moyen	flamenco débutant 2	
16h-17h50		chant des Andalousies tous niveaux	mélodies tsiganes atelier	rythmes tsiganes atelier		flamenco moyen	
18h-19h50	danses d'Italie du sud moyen	chant Hindustani débutant	danses tsiganes moyen/avancé	kathak débutant	percussions Africaines débutant	flamenco débutant 1	chant flamenco débutant/moyen
20h10-22h	danses Africaines moyen/avancé	chant des andalousies moyen	tablas moyen	kathak avancé	balafon tous niveaux	flamenco avancé	guitare flamenca moyen

informations pratiques

Dimanche 1^{er} juillet, Théâtre du Loup à 16h30
Présentation des professeurs

Vendredi 6 juillet, Théâtre du Loup à 17h
Démonstration des enfants

Dimanche 8 juillet, Théâtre du Loup à 16h30
Démonstrations des adultes

stages adultes

- Il est recommandé de s'inscrire dans le niveau adéquat.
- Les cours de musique pourront être annulés si un minimum de 4 inscriptions confirmées n'est pas atteint le dimanche 1^{er} juillet.
- Les cours de danse pourront être annulés si un minimum de 6 inscriptions confirmées n'est pas atteint le dimanche 1^{er} juillet.
- Les personnes n'ayant pas d'instruments doivent l'annoncer. Il ne sera pas toujours possible de prêter un instrument à chacun.

Tarif stages adultes : 260 frs

Réductions : Adhérent aux Ateliers d'ethnomusicologie : 20 frs de réduction par cours
Païement effectué avant le 10 juin : 20 frs de réduction par cours
Carte 20 ans/20 frs : 40 frs de réduction par cours
2 ateliers : 10 % ; 3 ateliers : 15 % ; 4 ateliers : 20 %
Attention : Les réductions sont cumulatives.

Renseignements stage adultes
Astrid Stierlin, tél. 022 919 04 94
Email : stages@adem.ch

stages enfants

- Les trois stages ont lieu du lundi au vendredi de 9h30 à 17h30.
- Nombre de places limité à 15 enfants par groupe.
- Les inscrits recevront un programme détaillé sur le déroulement de la semaine avec la confirmation de leur inscription.
- L'encadrement des enfants est assuré par des professionnels.

Tarifs stages enfants : 300 frs (repas compris)

Réductions : Carte 20 ans/20 frs : 40 frs de réduction
Pour les stages enfants, une aide financière peut être demandée auprès de Pro Juventute. Renseignements sur demande.

Renseignements stage enfants
Olivia Cupelin, tél. 022 919 04 94
Email : olivia@adem.ch

emplacement des salles

théâtre du loup

10, ch. de la Gravière
1227 Acacias

répétition loup

10bis, ch. de la Gravière, 1^{er} étage
1227 Acacias

parfumerie 1 et 2

7, ch. de la Gravière
1227 Acacias

dance area

19, rue de la Coulouvrenière, 1^{er} étage
1204 Genève

salle de l'usine

11, rue de la Coulouvrenière, 3^e étage
1204 Genève

inscriptions

Renvoyer le talon d'inscription et payer le montant correspondant sur le CCP 12-6003-0 - Ateliers d'ethnomusicologie. Il est possible d'adhérer en ajoutant 50 frs (mentionner « adhésion » sur le bulletin de versement) et de bénéficier ainsi de la réduction de 20 frs.
L'inscription ne deviendra définitive qu'une fois le règlement effectué.

Attention

- Les inscriptions qui n'ont pas été réglées 15 jours après l'envoi de la confirmation seront annulées.
- Les inscriptions de dernière minute devront être payées comptant. Le 1^{er} juillet, les inscriptions non réglées seront annulées.
- un stage annulé ne sera remboursée que sur présentation d'un certificat médical, et une somme de 40 frs sera retenue pour les frais généraux.

Logement

Nous souhaitons héberger chez l'habitant quelques maîtres et élèves venus de l'extérieur. Nous proposons un dédommagement de 35 frs par personne et par jour en échange de la literie et du petit-déjeuner. À cette fin, les personnes souhaitant proposer une chambre voudront bien le signaler sur leur talon d'inscription et nous les contacterons courant juin.

Complément d'informations sur notre site internet
www.adem.ch



- Souleymane Coulibaly

talon d'inscription

à renvoyer à :

Ateliers d'ethnomusicologie
10 rue de Montbrillant - CH-1201 Genève
ou par fax 022 919 04 95
ou par email : stages@adem.ch

Je m'inscris au 13^e stage de danses et musiques du monde

pour le(s) cours n°

Niveau

Nom

Prénom

Adresse

NPA/Localité

Téléphone

E-mail

Date

Signature

Age (pour les enfants)

- ☐ Je pourrais héberger personne(s) pendant la durée du stage
- ☐ Je souhaite trouver un hébergement à Genève pendant la durée du stage
- ☐ Je n'ai pas d'instrument